

MUSÉES ROYAUX

de

PEINTURE ET DE SCULPTURE

Dossier concernant un Portrait
peint par Govaert Flinck,
offert en vente par M. M.
Van Rappelendam et Schouten
à Amsterdam.

1699

NUMÉRO
D'ORDRE.

DATE
DE LA PIÈCE.

ANALYSE.

1699 m. m. Van Rappelendam et Schouten. - Portrait par Govaert Flinck.

VAN PAPPELENDAM & SCHOUTEN.

Amsterdam.

Amsterdam, 22 Mai 1877

Monsieur Schierson
Secrétaire de la Commission des
Musées Royaux de Belgique
à Bruxelles.



Monsieur,

Sur la demande de
M^r. Sligarenko, nous avons expé-
dié aujourd'hui à votre adresse
par chemin de fer, grande vitesse,
une caisse marquée VP 1, con-
tenant un tableau de Gouert
Glinck, "Portrait de garçon"
pour être soumis à l'examen
de votre commission. Le haut
dernier prix de ce tableau est
florins Six mille (fl 6000.-)
Espérant de recevoir de vous
une petite accusée de réception
nous vous prions, Monsieur,

de vouloir agréer l'assurance
de notre considération distinguée

Grand Appelandum & Schanck
Grand Appelandum

MUSÉES ROYAUX
DE PEINTURE ET DE SCULPTURE
DE BELGIQUE

N^o 1699

Brux. 30 Mai 1877

M. M^{rs}. Van Pappelendam
& Schouten
à Amsterdam

J'ai le regret de vous
informer que la Commission
dirigeant les études ne désire
pas acquiescer le Portrait d'
garçon, par Govaert Flinck
que vous avez eu l'obligation
de soumettre à son examen.

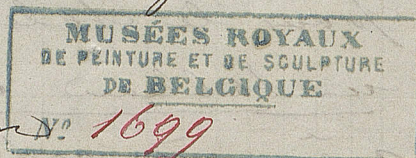
Je vous prie, M. M^{rs}.
de vouloir bien nous faire
connaître vos instructions
au sujet de la réexpédition
de ce tableau & d'agréer,
l'ass. de mon C^{or}me l'assurance

Le Secrétaire
V. S.

VAN PAPPELENDAM & SCHOUTEN.

Amsterdam.

Amsterdam, le 2 Juin 1877



Monsieur P. Stienon

Secrétaire de la Commission des
Musées Royaux de peinture, &c
à Bruxelles.

Monsieur,

Par votre honorée lettre du 30 mai
nous venons d'apprendre le sort de notre tableau
de Gouvert flinck. Nous vous prions d'abord
de le faire réemballer soigneusement et de le
renvoyer "grande vitesse" par chemin de fer à notre
adresse (Musée van der Hoop, Amsterdam) et
puis, nous vous prions de nous faire connaître la
raison pour laquelle la Commission a décliné
d'en faire l'acquisition.

Il n'est pas que nous regrettons de ne pas en avoir
l'avoir vendu, non, car peu de temps avant son
départ nous avons reçu d'un amateur de
Frankfort sll. (M^r Ellilani) une offre de
fl 6000.- prix auquel nous vous l'avions
l'aisé par exception pour le voir placé dans
une galerie publique et par ce que l'année
dernière nos affaires avec vous ont échoué
à cause des prix, mais comme plusieurs
des plus fins connaisseurs de notre an-
cienne

cienne école de peinture considèrent ce
tableau comme une oeuvre très-exceptionnelle
pour le talent d'un artiste secondaire, comme
un tableau de tout premier ordre, qui brillait
même à côté des plus beaux Rembrandts,
des Cuyps, etc, et qui ferait honneur même
à la galerie de M^{ad}. de Louv. au de M^l. Six.
Tandis qu'il est d'une conservation et d'une
pureté parfaites, il nous intrigue fortement
de connaître les motifs du refus de la Commis-
sion et vous nous obligeriez infiniment
Monsieur, si vous pourriez le nous dire.

Entretiens-je avec Monsieur, avec
nos remerciements anticipés, l'assurance de
notre considération distinguée.

Grand Appulem & Schank
Grand Appulem



Cher Monsieur le Directeur de l'Etat

Bureau rue Desguinoy

Reçu des Musées royaux de
Peinture & de Sculpture
une Caisse V. 1, adressée à
M. M. Paul Pappelaars &
Schouten, au Comité Vonderkoop,
à Amsterdam.

Bruxelles, 6 Juin 1877

Cornet

Value 12.500 frs —

MUSÉES ROYAUX
DE PEINTURE ET DE SCULPTURE
DE BELGIQUE

N^o

1699

Brux. 18 Juin 1874

Mlle. Van Pappelendam et
Schouten.
(Mme Van der Kloof) à Amsterdam.

Suivant votre désir, je vous
ai expédié le portrait de Garçon par
Govaert Flinck. - Mais doute que ce
tableau ne vous soit parvenu en bon
état.

Surant aux motifs qui ont
détourné la Com. Dis. à ne pas
acquiescer cet ouvrage, je regrette
Mlle de ne pouvoir vous en
indiquer, par ce qu'il a été arrêté
en principe que la Commission
s'abstiendrait d'une manière
absolue, à l'avenir, de communiquer
aux personnes qui offrent des
œuvres en vente, les raisons

qui ne lui permettaient pas d'en
acquiescer. - Il est résulté des
renseignements donnés à ce sujet
par la Com. trop de désagré-
ments et de frais pour
que celle-ci consente à se
séparer de la ^{maison} ~~église~~ qui elle
a adoptée. et dont je suis
assuré, nous apprécions
l'utilité.

Je vous prie, etc. etc.
d'agréer l'ass. de ma
Com. etc.

Le Secrétaire

De

VAN PAPPELENDAM & SCHOUTEN.

Amsterdam.

Amsterdam, 22^e Juin 1877

MUSÉES ROYAUX
DE PEINTURE ET DE SCULPTURE
DE BELGIQUE

N^o 1699

Monsieur,

Le tableau de *Flinck* est
rentré chez nous en bon état
sans un petit accident au cadre.

Nous regrettons de ne pas pou-
voir connaître les motifs du refus
de la Commission, dont la connais-
sance nous aurait été utile pour
une prochaine fois. Permettez nous
encore une seule remarque; c'est
que nous n'avons jamais offert de
notre propre chef un tableau à votre
musée, mais que les deux fois que
nous nous avons expédié des tableaux
c'était pour satisfaire au désir
exprimé par un des membres de
la Commission, qui d'avance
avait vu les tableaux chez nous.

Le prix de fl 6000.- pour le
dernier tableau de *Flinck* était

vraiment très raisonnable et bien
avant de vous l'expédier nous avons
reçu une offre de la même somme
de M^r. Schilari de Francfort s^{te}.
ce que nous avons refusé, parce
que nous ne le vendrions jamais à
un amateur particulier au dessous
de fl. 2000.. et que nous aimerions
voir placé le tableau placé dans
une galerie publique, ce qu'il
mérite certainement à cause de ses
rares et merveilleuses qualités.

Un autre portrait de Flieck
d'une très belle qualité, mais petit,
comme à l'ordinaire, un peu dans
la manière de Van der Helst, et que
M^r. Stingeneyer a vu aussi chez
nous, pourrait s'acquies à
fl 2000.. et une grande composition
du maître de 6 figures à mi-
corps, "Le jeune Tobie guérissant son
père aveugle" (150 x 170 cent.) très
pur en l'air conservé; vous pourriez

l'avoir à fl 1200. — Le dernier
est très beau et peint dans un
style Rembranesque, mais il ne
possède pas la vigueur et la
largesse de facture qui distinguent
le portrait de garçon, que vous
avez eu.

Veuillez agréer Monsieur,
l'assurance de notre considération
distinguée.

Johann Appellendum Schöcker
Johann Appellendum

MUSÉES ROYAUX
DE PEINTURE ET DE SCULPTURE
DE BELGIQUE

N°

1699

Breu. 20 juillet 1874

à M. M. Van Pappelendam
et Schouten

à Amsterdam

J'ai communiqué à la Com-
mission votre offre d'envoyer
à Son Excellence deux tableaux
de Govaert Flinck que nous
d'écroyrions au Musée des
Brevilles. La Commission
me charge de vous informer
qu'elle n'en paraît disposée à
acquiescer en deux ouvrages
et de vous remercier de votre
obligeante proposition.

Veuill. agr. etc. etc.
l'ass. de ma Com. Distingnée

Le Secrétaire
VH